

F-7086

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant : Reto SIEBER et al.

Serial No. 09/911,142

Filed July 23, 2001

Title ASSEMBLY ADHESIVE TAPE FOR THE IMPROVED SEALING
OF JOINTS AND ASSEMBLY TAPE DISPENSER

Group Art Unit : (Not yet known)

Examiner : (Not yet known)

DECLARATION OF TRANSLATOR

I, Dr. Walter Herzberg, declare and say:

My address is: 5-21 Elizabeth St.,
Fair Lawn, N.J. 07410

I speak and write English and German.

I have prepared the attached translation into English of the German text filed as the U.S. patent application identified above.

I hereby certify that the attached translation is a true, exact, and accurate translation of the aforesaid document.

I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Walter Herzberg
SignatureOctober 30, 2001
Date

09/11/01 2:41:16 PM

**COMBINED DECLARATION FOR PATENT APPLICATION AND
POWER OF ATTORNEY**

(Includes Reference to PCT International Applications)

Attorney's Docket Number

F-7086

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

ASSEMBLY ADHESIVE TAPE FOR THE IMPROVED SEALING OF JOINTS AND A

DISPENSER FOR THE ASSEMBLY ADHESIVE TAPE

the specification of which (check only one item below):

☐ is attached hereto.

☒ was filed as United States application

Serial No. _____

on July 23, 2001,

and was amended

on _____ (if applicable).

☐ was filed as PCT international application

Number _____

on _____

and was amended under PCT Article 19

on _____ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the patentability of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate or of any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America listed below and have also identified below any foreign application(s) for patent or inventor's certificate or any PCT international application(s) designating at least one country other than the United States of America filed by me on the same subject matter having a filing date before that of the application(s) of which priority is claimed:

PRIOR FOREIGN/PCT APPLICATION(S) AND ANY PRIORITY CLAIMS UNDER 35 U.S.C. 119			
Country (if PCT indicate "PCT")	Application Number	Date of Filing (day, month, year)	Priority Claimed Under 35 USC 119
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

**COMBINED DECLARATION FOR PATENT APPLICATION AND
POWER OF ATTORNEY (Continued)**
(Includes Reference to PCT International Applications)

Attorney's Docket Number

F-7086

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) or PCT international application(s) designating the United States of America that is/are listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in that/those prior application(s) in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application(s) and the national or PCT international filing date of this application:

PRIOR U.S. APPLICATIONS OR PCT INTERNATIONAL APPLICATIONS DESIGNATING THE U.S. FOR BENEFIT UNDER 35 U.S.C. 120:

U.S. APPLICATIONS			STATUS (Check One)		
U.S. Application Number	U. S. Filing Date		Patented	Pending	Abandoned
PCT APPLICATIONS DESIGNATING THE U.S.					
PCT Application No.	PCT Filing Date	U.S. Serial Numbers Assigned (if any)			

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

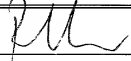
Frank J. Jordan Reg. No. 20,456
C. Bruce Hamburg Reg. No. 22,389

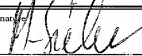
Herbert F. Ruschmann Reg. No. 35,341
Marvin Turken Reg. No. 18,330
Alfred D'Andrea Reg. No. 27,752

Send Correspondence To: Jordan and Hamburg LLP
122 East 42nd Street
New York, New York 10168

Direct Telephone Calls to:
C. Bruce Hamburg
(212) 986-2340

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Full Name of Sole or First Inventor	Inventor's Signature	Date
Reto SIEBER		AUGUST 21st, 2001
Residence		Citizenship
Sigigen, Switzerland		Switzerland
Post Office Address		
Miramar, 6019 Sigigen, Switzerland		

Full Name of Second Joint Inventor, if any	Inventor's Signature	Date
Marco SIEBER		AUGUST 22nd 2001
Residence		Citizenship
Horw, Switzerland		Switzerland
Post Office Address		
Bodenstr. 1, 6048 Horw, Switzerland		